

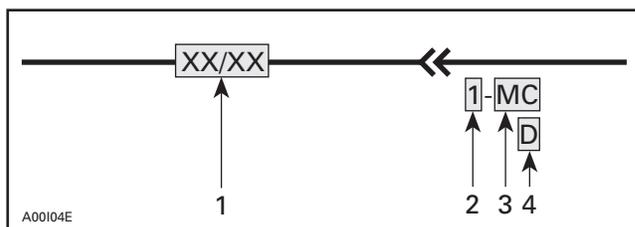
SCHÉMAS DE CÂBLAGE

Les schémas de câblage se trouvent à la fin de la sous-section.

LÉGENDE DU SCHÉMA DE CÂBLAGE

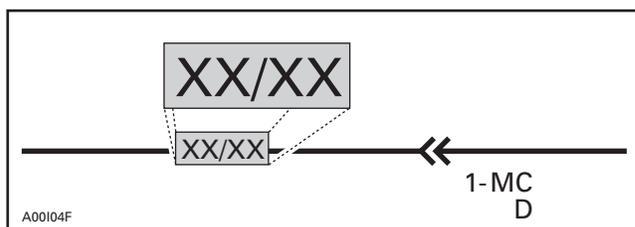
⚠ AVERTISSEMENT

S'assurer que tous les raccords électriques sont bien sertis et que tous les logements de raccords sont correctement fixés.



1. Couleurs de fil
2. Zone du logement de raccord
3. Code du logement (par zone)
4. Emplacement du raccord du fil dans le logement

COULEURS DE FIL



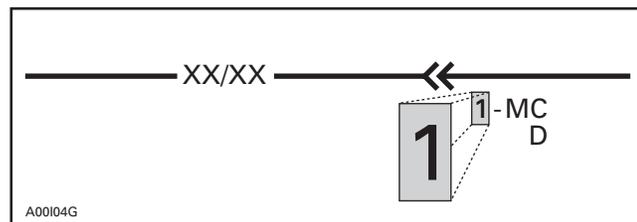
La première couleur du fil est sa couleur principale. La seconde couleur est la couleur de la bande.

Exemple: JA/NO représente un fil JAUNE avec une bande NOIRE.

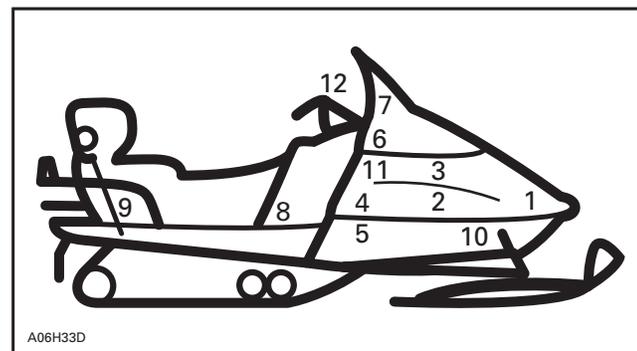
CODE DE COULEURS					
BC	-	BLANC	NO	-	NOIR
BE	-	BEIGE	OR	-	ORANGE
BR	-	BRUN	RO	-	ROUGE
BU	-	BLEU	VE	-	VERT
GR	-	GRIS	VI	-	VIOLET
JA	-	JAUNE			

ZONE DES LOGEMENTS DE RACCORD

Le premier chiffre du numéro d'identification du logement de raccord indique où se situe le raccord sur le véhicule.



Les chiffres sur l'illustration suivante correspondent à l'emplacement des raccords sur la motoneige et à la brève description de chacun.



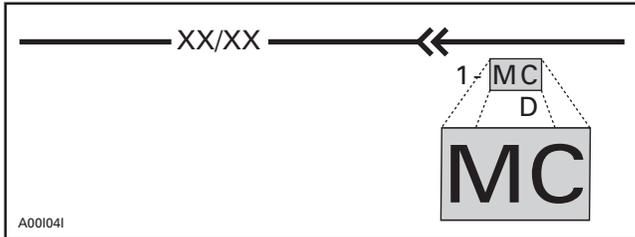
ZONE	EMPLACEMENT
1	À l'avant du compartiment-moteur
2	Côté droit du moteur
3	Moteur
4	Près du repose-pied droit
5	Près de la poulie menée
6	Sous la console
7	Sous le capot
8	Près du réservoir d'essence
9	À l'arrière du siège
10	Sous le moteur
11	Près de la colonne de direction ou sur le silencieux d'admission d'air
12	Sur le guidon

Section 09 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)

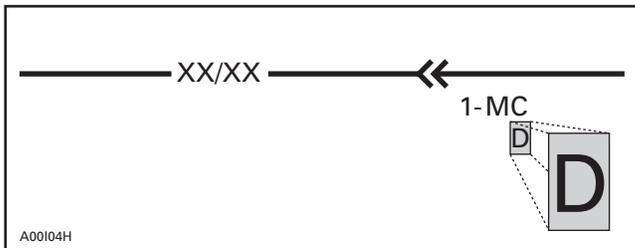
RÉFÉRENCE DES LOGEMENTS DE RACCORD PAR ZONE

Ces deux lettres représentent la référence du raccord. S'il y a plusieurs raccords par zone, on peut déterminer plus facilement quel fil se trouve dans un raccord donné.



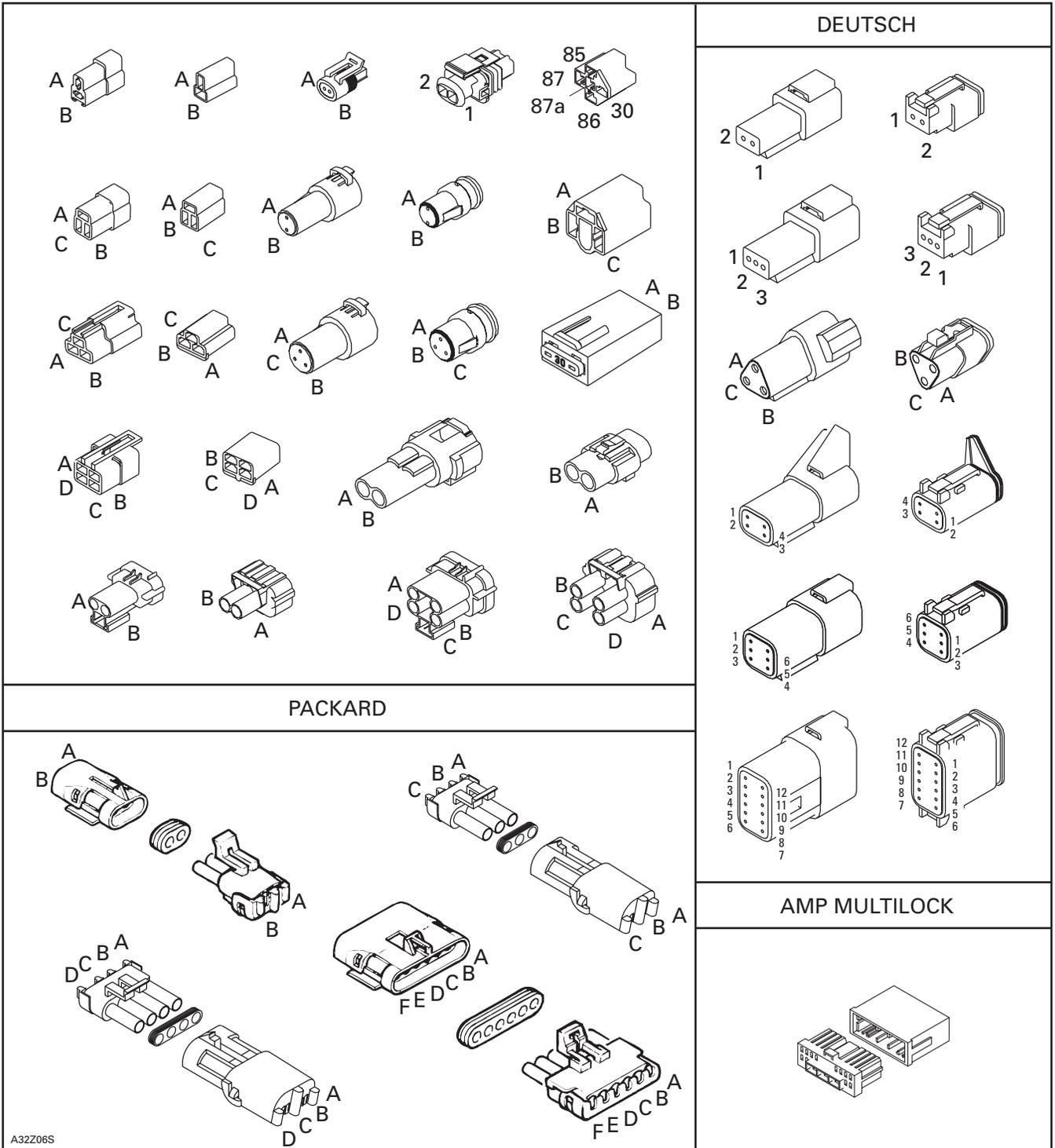
EMPLACEMENT DU RACCORD DANS LE LOGEMENT

La troisième portion du numéro d'identification représente l'endroit où placer le fil dans le logement de raccord. Il peut s'agir d'un chiffre (1, 2, 3) ou d'une lettre (A, B, C) selon le type de raccord utilisé.



Section 09 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

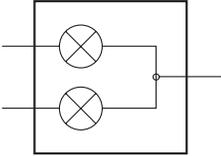
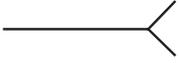
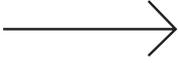
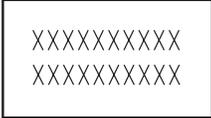
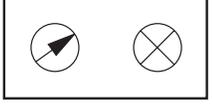
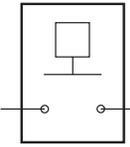
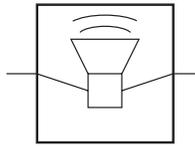
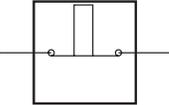
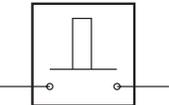
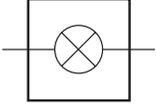
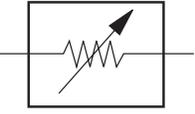
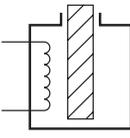
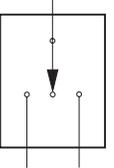
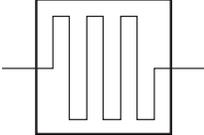
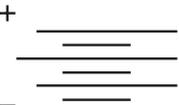
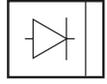
Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)



A32Z06S

Section 09 SCHÉMAS DE CÂBLAGE
 Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)

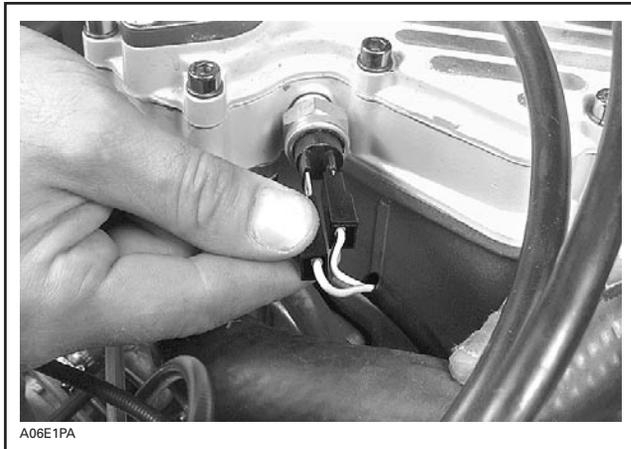
DESCRIPTION DES SYMBOLES

<p>Phare avant et feu arrière</p> 	<p>Raccord femelle</p> 	<p>Raccord mâle</p> 	<p>Module électronique</p> 
<p>Cadran</p> 	<p>Moteur électrique</p> 	<p>Sonde de bas niveau</p> 	<p>Avertisseur sonore</p> 
<p>Bobine haute tension</p> 	<p>Interrupteur normalement fermé</p> 	<p>Interrupteur normalement ouvert</p> 	<p>Raccord mâle à même l'instrument</p> 
<p>Masse reliée au moteur</p> 	<p>Masse reliée au châssis</p> 	<p>Bougie d'allumage</p> 	<p>Mouvement de cadran</p> 
<p>Ampoule</p> 	<p>Lampe témoin</p> 	<p>Capteur analogique</p> 	<p>Valve à solénoïde</p> 
<p>Magnéto (Delta)</p> 	<p>Interrupteur à 3 positions</p> 	<p>Élément chauffant</p> 	<p>Fusible</p> 
<p>Bobine de déclenchement</p> 	<p>Batterie</p> 	<p>Diode</p> 	<p>Composante partiellement illustrée</p> 

A00E9PS

DÉBRANCHEMENT DES RACCORDS

Toujours débrancher les raccords par le logement et non par le fil.

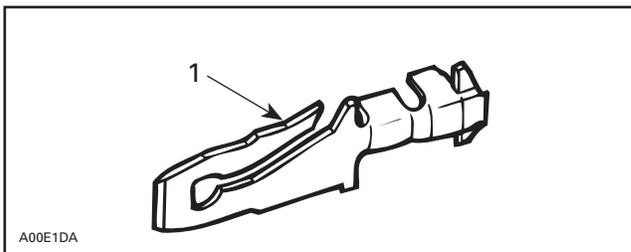


TYPIQUE

DÉPOSE DES RACCORDS MÂLES ET FEMELLES

Raccord mâle

Ce raccord est fixé dans son logement par une patte de verrouillage sur le côté. Pour l'enlever, comprimer la patte.

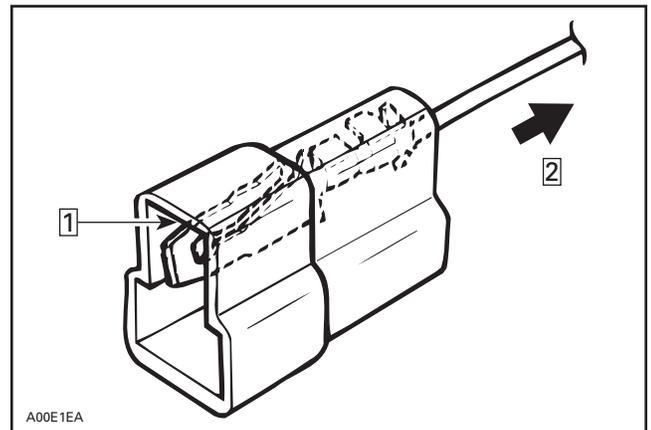


RACCORD MÂLE

1. Patte de verrouillage

Pour l'enlever:

- Insérer un tournevis ou un outil Snap-on TT 600-5 du côté opposé au fil et comprimer la patte de verrouillage.
- En comprimant la patte, sortir le raccord du côté du fil.



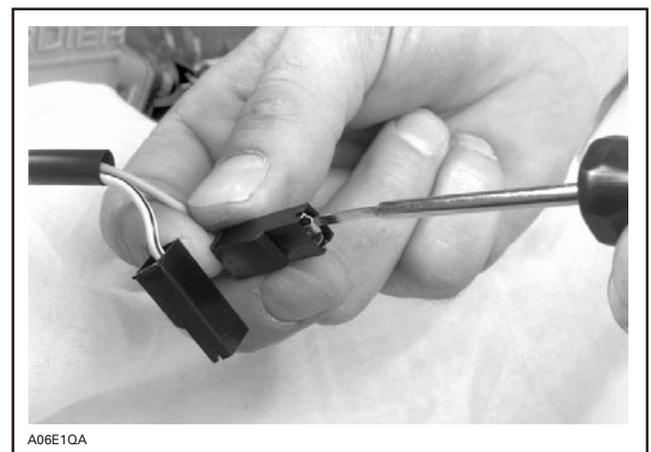
Étape 1: Insérer le tournevis ici

Étape 2: Tirer de ce côté

Raccord femelle verrouillable

Pour l'enlever:

- Insérer l'outil Snap-on TT 600-5 dans l'ouverture et tirer le logement du côté du fil.



Section 09 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

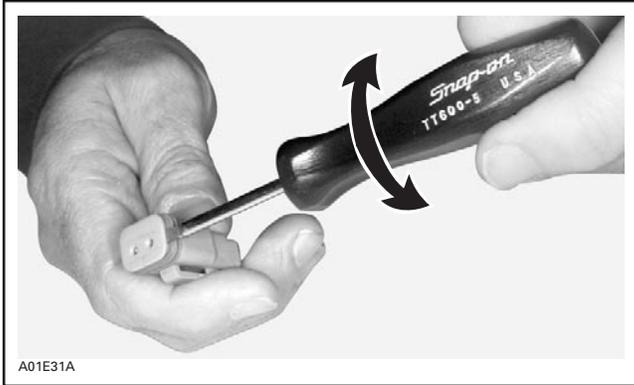
Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)

Logement de raccord étanche

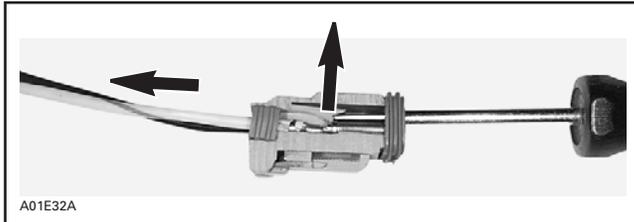
Logement de raccord femelle

Pour l'enlever:

- Insérer l'outil Snap-on TT 600-5 sous le verrou et tourner l'outil pour soulever le verrou.



- Comprimer la patte pour libérer le raccord, puis tirer le fil hors du logement.

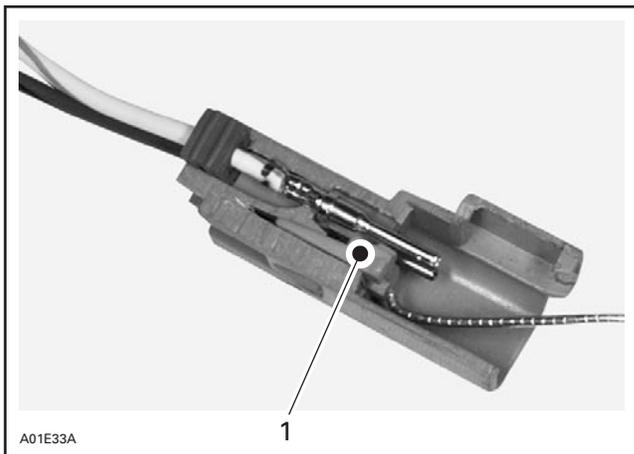


LOGEMENT DE RACCORD FEMELLE — VUE EN COUPE

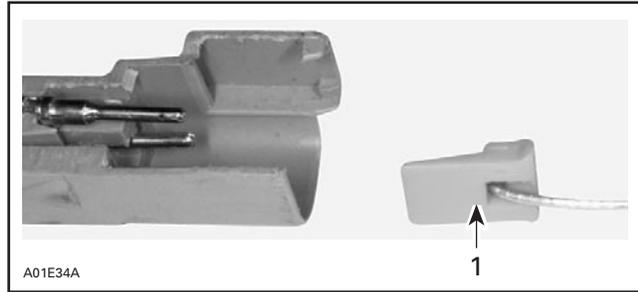
Logement de raccord mâle

Pour l'enlever:

- Extraire le verrou avec un petit crochet.

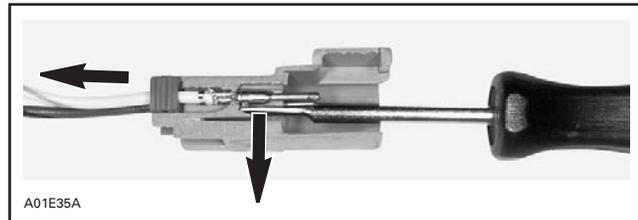


1. Verrou



1. Verrou

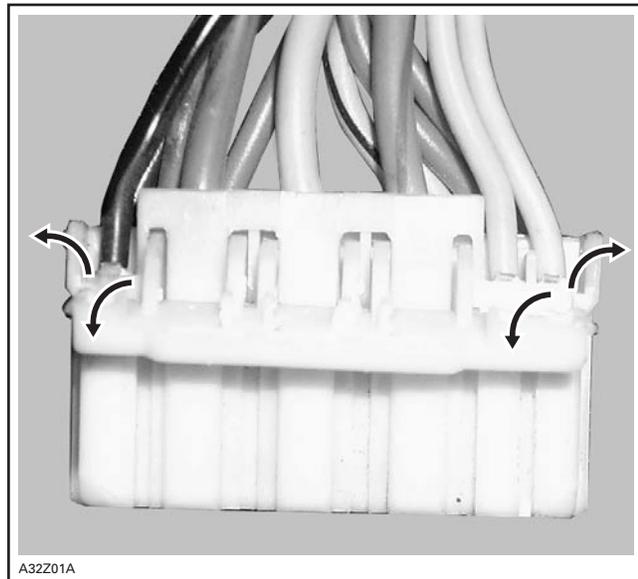
- Comprimer la patte pour libérer le raccord, puis tirer le fil hors du logement.



LOGEMENT DE RACCORD MÂLE — VUE EN COUPE

Logement de raccord multiverrou

Logement de raccord femelle

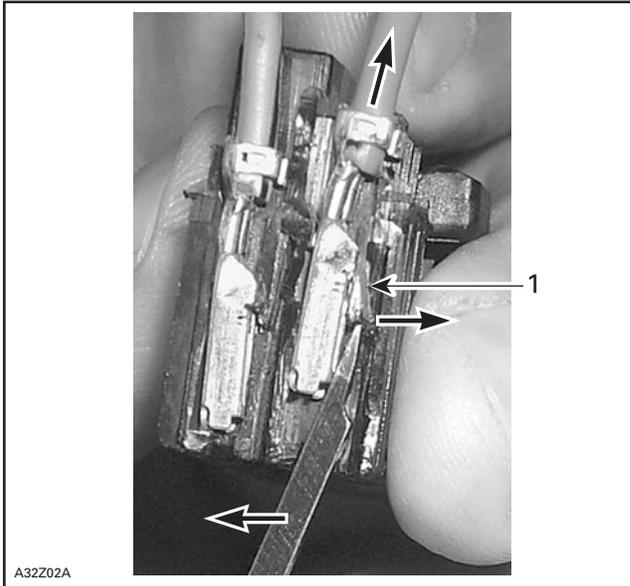


Section 09 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)

Pour l'enlever:

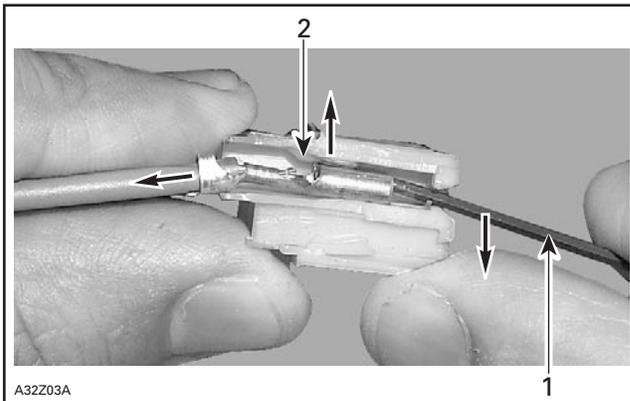
- Insérer l'outil AMP-755430-2 sous le verrou et tourner l'outil pour soulever le verrou.



LOGEMENT DE RACCORD FEMELLE — VUE EN COUPE

1. Verrou

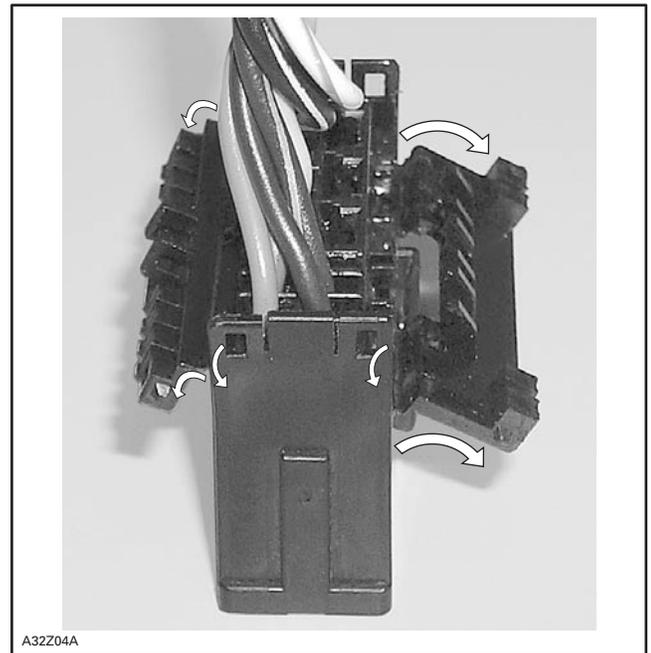
Les raccords femelles peuvent être retirés de leur logement avec une tige pointue.



LOGEMENT DE RACCORD FEMELLE — VUE EN COUPE

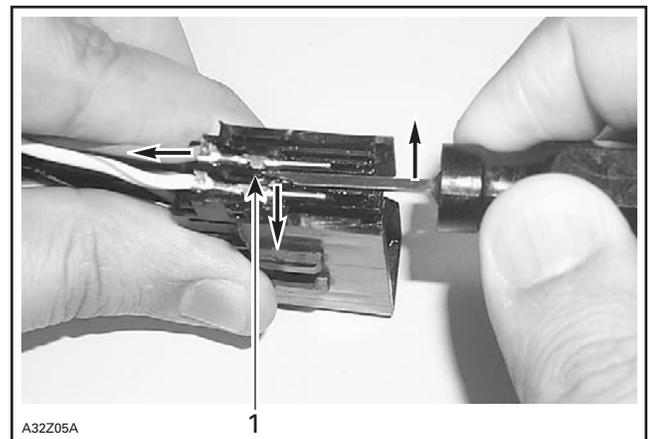
1. Tige à arête vive
2. Verrou

Logement de raccord mâle



Pour l'enlever:

- Insérer l'outil AMP-755430-2 sous le verrou et tourner l'outil pour soulever le verrou.



LOGEMENT DE RACCORD MÂLE EN COUPE

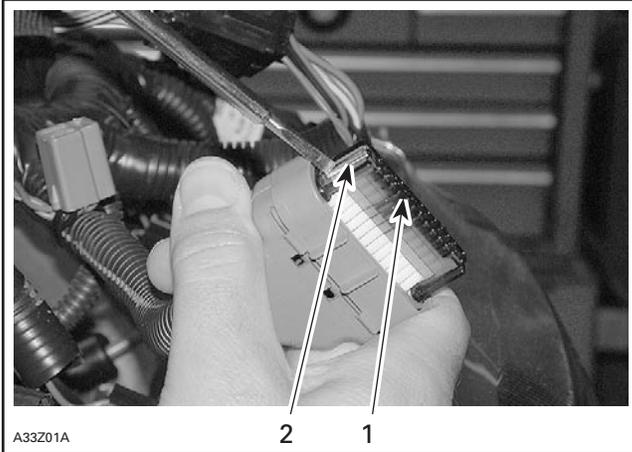
1. Verrou

Section 09 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)

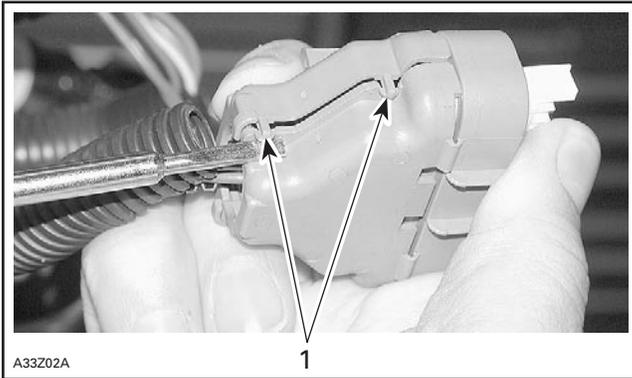
Logement de raccords à 24 circuits

Appuyer sur les deux pattes pour enlever le dispositif de retenue.



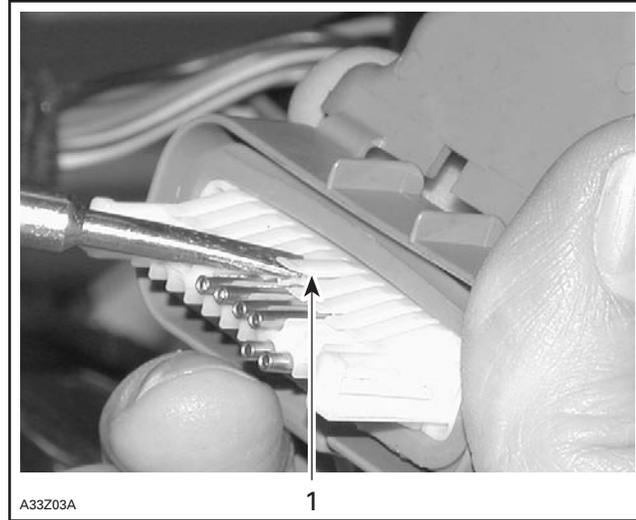
1. Dispositif de retenue
2. Patte (une de chaque côté)

Ouvrir le logement en soulevant les 4 pattes.



1. Pattes (2 de chaque côté)

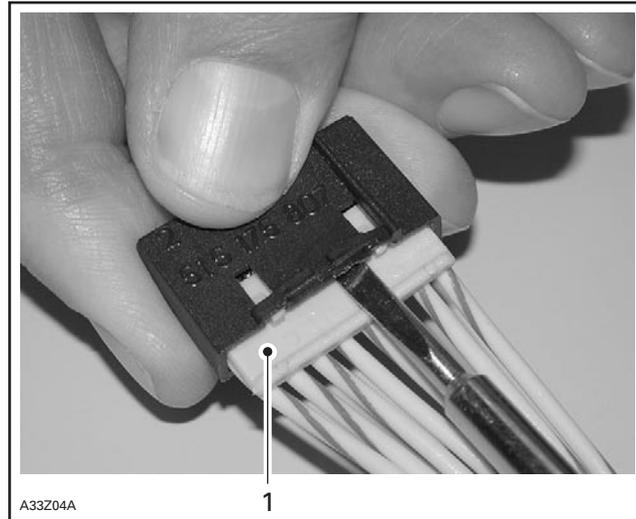
Soulever la languette de plastique du raccord femelle à enlever. Pour enlever le raccord du logement, tirer sur son fil.



1. Languette de plastique

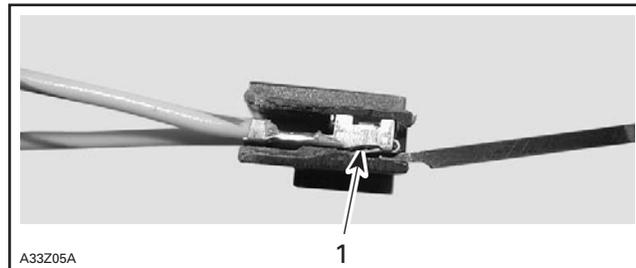
Logement de raccord à 8 circuits

Soulever le logement pour dégager le verrou.



1. Verrou

Insérer l'outil AMP-755430-2 sous la patte et soulever pour libérer le raccord. Pour enlever le raccord femelle du logement, tirer sur son fil.



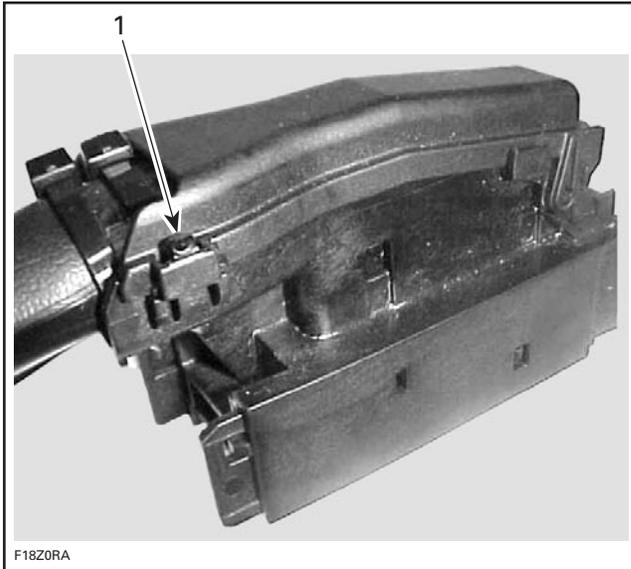
LOGEMENT DE RACCORD À 8 CIRCUITS — VUE EN COUPE

1. Patte

Logements de raccord A et B du MCM

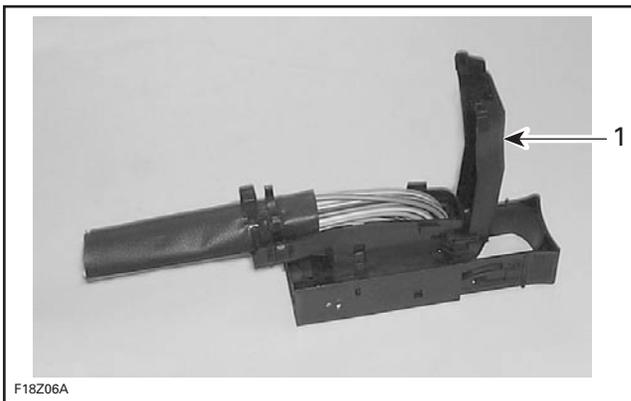
Dépose des raccords

Pour déverrouiller le couvercle de logement de raccord, enfoncer les pattes sur le dessus du logement avec un tournevis plat, puis soulever le couvercle.



1. Enfoncer la patte

Soulever le couvercle en le poussant vers l'avant.



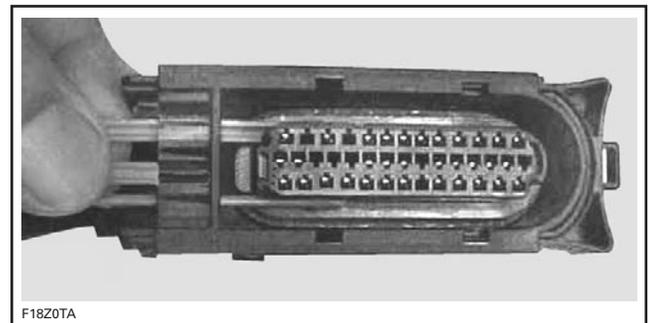
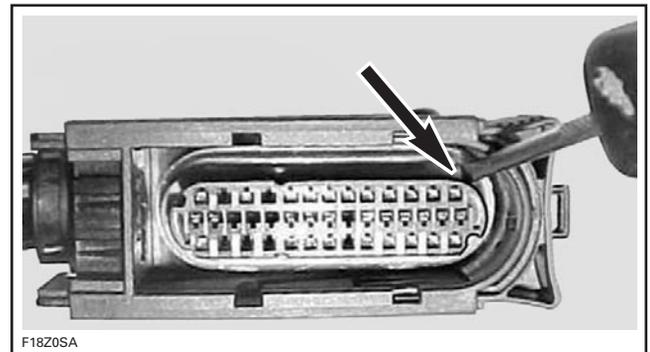
1. Couvercle

Couper les deux attaches qui retiennent le faisceau de fils au logement.



1. Attaches

Retourner le logement. Pour retirer le verrou, le pousser puis le tirer hors du logement vers le faisceau de fils.



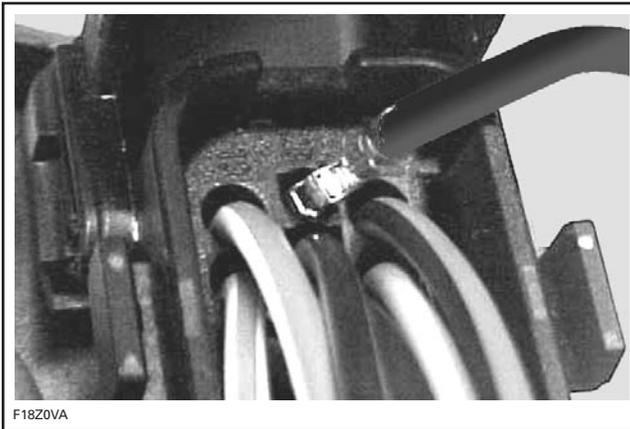
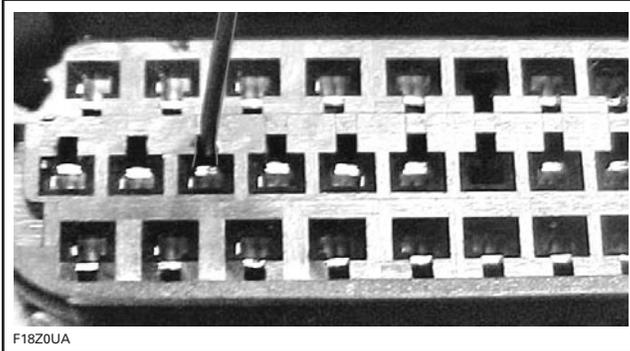
Pour comprimer la patte de verrouillage du raccord, insérer dans le logement un nettoyeur de buse de chalumeau oxyacétylénique de 0.76 mm (.030 po) ou un foret n° 68.

ATTENTION: Ne pas utiliser une tige de plus de 0.76 mm (.030 po), car le raccord pourrait être endommagé.

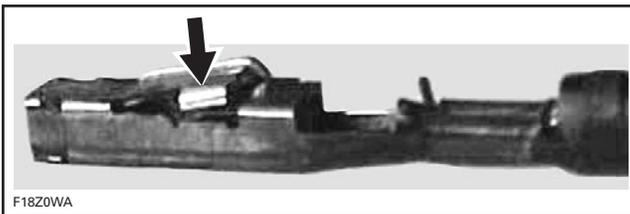
Section 09 SCHÉMAS DE CÂBLAGE

Sous-section 01 (SCHÉMAS DE CÂBLAGE)

Insérer la tige dans le logement tel qu'illustré, et repérer le fil concerné à l'arrière du logement. Il faudra peut-être forcer légèrement la patte pour la comprimer; ensuite, retirer le raccord du logement.



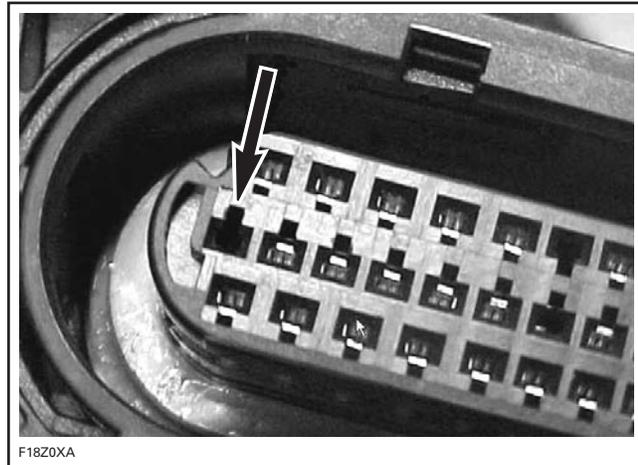
Il peut être nécessaire de déplier légèrement la patte pour qu'elle se verrouille dans le logement à la réinsertion.



Si le fil est en bon état mais que la borne est rouillée ou corrodée, enlever la borne défectueuse et en sertir une neuve. Si le fil et la borne sont défectueux, utiliser un nouveau fil et une nouvelle borne et les sertir ensemble comme suit.

IMPORTANT: Utiliser des fils d'origine seulement pour s'assurer qu'ils conviennent.

À la réinsertion du raccord, insérer la patte de verrouillage dans le bon sens.



Insérer le raccord en s'assurant que la patte s'enclenche dans le logement.

Remettre le verrou, fixer les deux attaches et fermer le couvercle du logement.

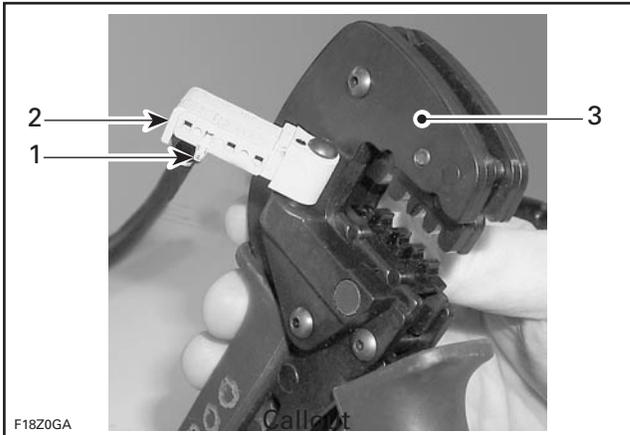
Sertissage des bornes

Pour sertir une nouvelle borne, utiliser l'outil de sertissage pour raccord de MCM (N/P 529 035 905).

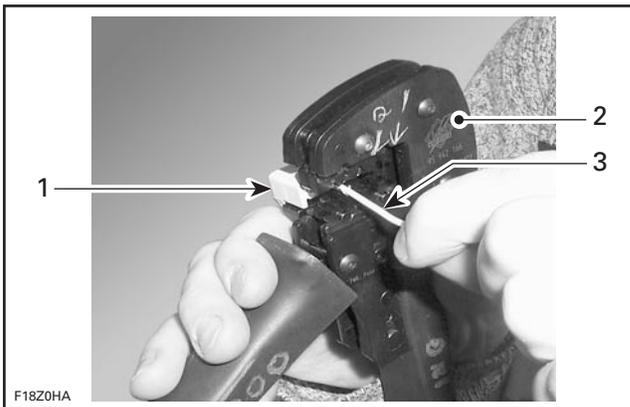


1. Outil de sertissage pour raccord de MCM

Installer la nouvelle borne dans le pivot de l'outil de sertissage. Fermer le pivot en position. Placer le fil sur le corps de la borne et serrer solidement le fil.



1. Nouvelle borne
2. Pivot d'outil de sertissage
3. Outil de sertissage

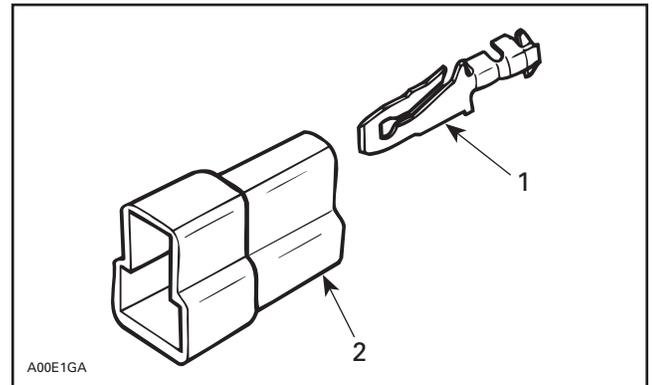


1. Pivot d'outil de sertissage
2. Outil de sertissage
3. Fil

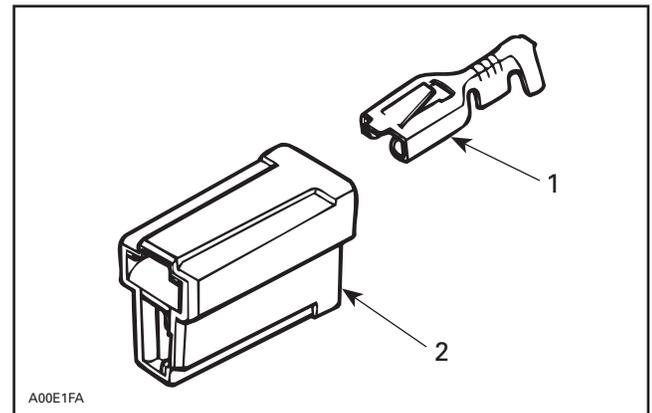
INSTALLATION DES RACCORDS MÂLES ET FEMELLES

Avant d'installer un raccord, bien repositionner sa patte de verrouillage pour qu'elle puisse le fixer solidement.

Insérer les raccords mâles et femelles dans leur logement respectif tel qu'illustré. Pousser jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Tirer sur le fil pour s'assurer qu'ils sont bien verrouillés.



1. Raccord mâle
2. Logement de raccord



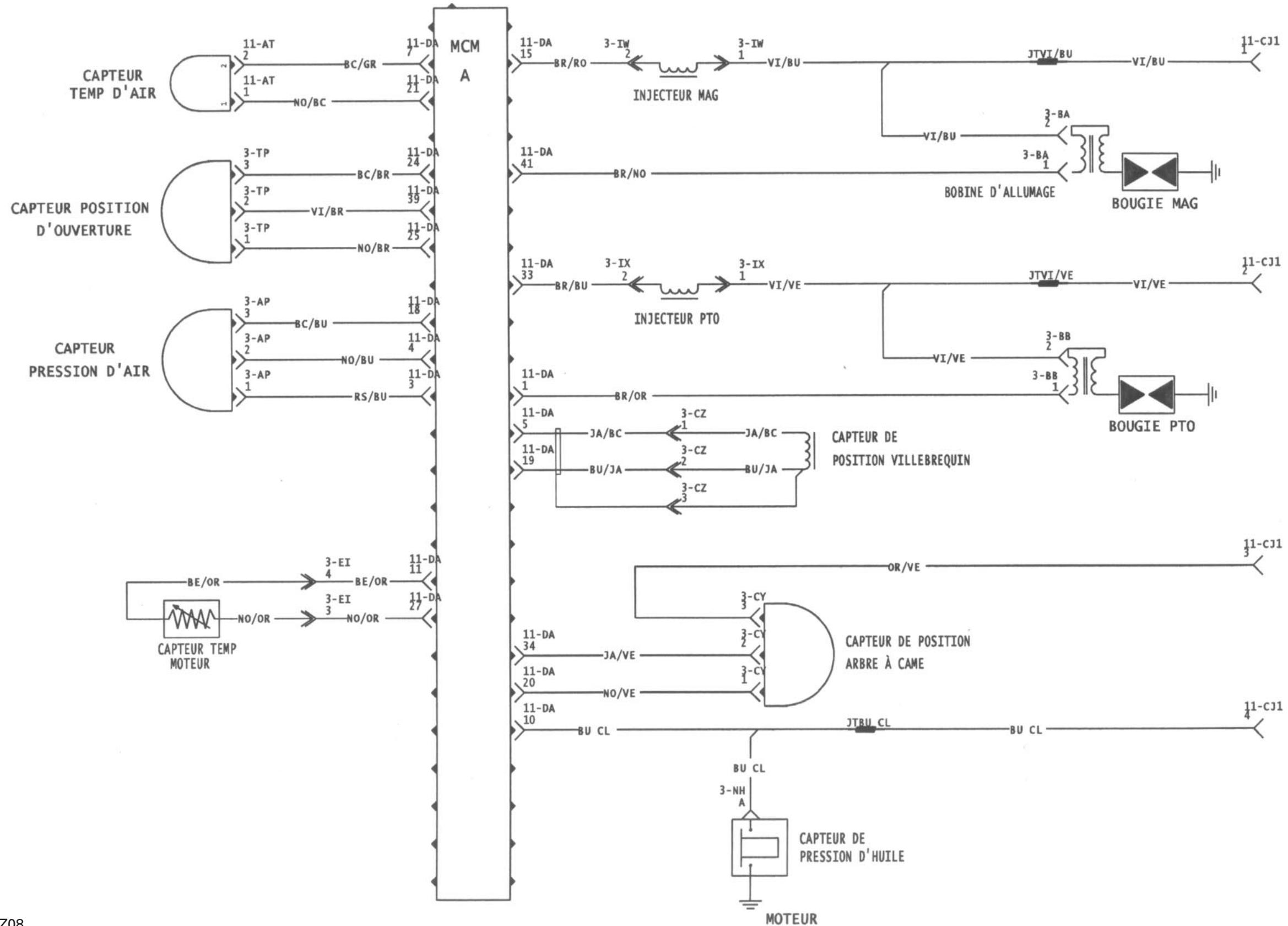
- TYPIQUE**
1. Raccord
 2. Logement de raccord

⚠ AVERTISSEMENT

Tenir les fils à l'écart de toute pièce rotative mobile, chauffante, vibrante ou coupante. Utiliser les dispositifs de fixation tel qu'indiqué.

MODÈLES 4-TEC V-1000 2003

FAISCEAU DE FILS DU MOTEUR



MODÈLES 4-TEC V-1000 2003
FAISCEAU DE FILS DU VÉHICULE

